magari ‘l vegnerà, st’invèrn,
ancora ‘n altra volta,
scondù gió ‘n na tibàna
en de ‘n benèl de fen
li ‘n mèz a ‘n bò che ‘l rùmega
e ‘n àsen da sdregiàr
con lì vesìn na fémena
našùda par patìr,
metèndo al mondo ‘n nèno
par rampegàr na croš

magari ‘l vegnerà, doman,
o ‘n altro di che vèn,
via sota ‘l pònt dei cìngheni
de dent ‘n de na rulòt
o gió ‘n de na cantina
‘ntra gambe dezipàde
de ‘n fior che nó ‘l lo völ
o che no ‘l pöl, de šò,
tegnìrse struch al pèt
‘n arléo che è sol sgninfàde

magari ‘l vegnerà, contènt,
e noi saren al bal
sgolando sule ponte
col nòs amor lì arènt
e tut parerà festa
coi alberi e i lumini
e ‘n bambinèl che ride
e a strozech, dré na stéla

ma ‘l nèno che no arìva
l’è nà dal vèrs sbalià

Giuliano

Traduzione:

andato dal…Natale

probabilmente arriverà quest’inverno/ancora un altra volta/nascosto in una casa diroccata/in un cesto di fieno/tra un bove che rumina/ed un asino da strigliare/vicino ad una donna/nata per soffrire/mettendo al mondo un bimbo/perché salga su una croce
probabilmente arriverà, domani/o un altro giorno/sotto il ponte degli zingari/dentro una roulotte/o giù in una cantina/uscendo dalle gambe sciupate/di un fiore che non lo desidera/o che non riesce in alcun modo/a tenersi stretto al petto/un cucciolo che è solo pianto
magari arriverà, contento/ma noi saremo al ballo/volando sulle punte/con i nostri amori vicini/e sembrerà tutta una festa/con gli alberi ed i lumini/ed il bambinello sorridente/aggrappandoci alla stella cometa/ ma il bimbo che non arriva/è andato dalla parte sbagliata